FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 209 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Trois Rivières — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Wm Martel

Page 8

Dist. 203 — Enu 25

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. Place where person is employed, as "on farm," "in woollen mill," "at general store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade.	Date of earnings per hour by the hour — Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in the coupon year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons 21 years of age and over. (Optional).	INFIRMITY. Specify age when infirmity occurred. Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Maisons.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, dans une "ferme," dans une "manufacture de laine," dans un "magasin général," dans une "pharmacie," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de travaux supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure à la journée — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du coupon.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 21 ans et au-dessus au collège, au couvent ou à l'université.	INFIRMITÉ. Spécifier l'âge auquel l'infirmité est survenue. Aveugle.	Sourd-muet.
Lieu. Ligne.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	42	Fusson Lemire Georges	53 Rue Tarp	M	Chef	Ma	Mai	1844	67	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Cultivateur																										
2		Elodie	" "	F	Fille	C	Nov	1869	42	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R																										
3		Zoraide	" "	F	Fille	C	Mai	1871	40	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R																										
4		Bertha	" "	F	Fille	C	Juin	1881	30	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R																										
5		Raoul	" "	M	Fils	C	Juil	1885	26	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R																										
6		Massicotte Veuve	" "	F	Locataire	Ve	Mai	1874	37	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R																										
7		Aline	" "	F	Locataire	C	Nov	1905	6	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R																										
8		Julienne	" "	F	Locataire	C	Jan	1906	5	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R																										
9		Marcelle	" "	F	Locataire	C	Mai	1908	3	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R																										
10		Trombleau Adolphe	" "	M	Chef	M	Juin	1846	69	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Cultivateur																										
11	43	Dufresne Gustave	55 Rue Tarp	M	Chef	M	Nov	1862	47	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Hotelman		2-0-0	Oui	Non	Non										6000	49	225		Non	Non	Fr & A				
12		Georgiana	" "	F	Epouse	M	Mars	1864	47	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	~~Hotelman~~		~~2-0-0~~	~~Oui~~	~~Non~~	~~Non~~																						
13		Lucien	" "	M	Fils	Dt	Mai	1886	25	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Electricien		1-6-2-3	Non	Non	Non			52		48		1000			2000	25	80		Non	Non	Fr & A				
14		Dionne	" "	F	Fille	C	Mai	1888	23	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	~~Commis~~		~~1-0-0~~	~~Non~~	~~Non~~	~~Non~~		Hotel								200	23	10		Non	Non	Fr & A				
15		Orpha	" "	M	Fils	C	Avril	1890	21	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Commis		2-0-0	Oui				Hotel	52		60		650			1000	21	26		Non	Non	Fr & A				
16		Guthrie	" "	M	Fils	C	Nov	1893	18	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Etud		Rien													200	13	10	10	Non	Non	Fr & A	100			
17		Didace	" "	M	Fils	C	Mars	1895	16	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien													200	16	10	10	Non	Non	Fr & A	100			
18		Lemaçon Antoinette	" "	F	Domestique	C	Mai	1888	23	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Servante		2-9-0	Oui	Non	Non		Hotel	52		60		150							Non	Non	Fr & A				
19		Soucy Thomas	" "	M	Locataire	C	Nov	1870	21	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Journ		2-9-0	Oui					52		60		500							Non	Non	Fr & A				
20		Cantin Arthur	" "	M	Locataire	C	Sept	1883	26	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Cultiv		10-0-07	Non	Non	Non							1000							Non	Non	Fr & A				
21		Duval Sylvio	61 Rue Tarp	M	Locataire	C	Mai	1886	25	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Typographe		10-0-02	Non	Non	Non		Substitute					~~1000~~							Non	Non	Fr & A				
22	48	Dufresne Eleonore	" "	F	Chef	C	Juillet	1852	57	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Cultivateur		Rien										~~1000~~							Non	Non	Fr & A				
23		Ephrem	" "	M	Frere	Vf	Janv	1844	67	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Cultivateur		9-0-03	Non	Non	Non							~~600~~							Non	Non	Fr & A				
24		Bourgeois Conrad	" "	F	Fille	C	Sept	1884	27	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Cultivateur		Rien										~~1000~~							Non	Non	Fr & A				
25		Bourgeois Evariste	" "	F	Sœur	Vf	Sept	1838	73	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien																	Non	Non	Fr				
26	64	Frijon dit Bourbonnais Edouard	241 Rang du	M	Chef	Dt	Nov	1840	70	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Cultivateur		Rien																	Non	Non	Fr				
27		George	" "	M	Fils	C	Avril	1885	26	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Employ. Gen		3-6-1-3	Non	Non	Non		Federal	52		40		600							Non	Non	Fr & A				
28	65 67	Pothier Hector	65 Rue Tarp	M	Chef	M	Mai	1844	67	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Cultivateur		1-0-01	Non	Non	Non							~~1000~~			2000	67	36		Non	Non	Fr & A				
29		Virginie	" "	F	Epouse	M	Mai	1852	59	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien																	Non	Non	Fr				
30		Berthe	" "	F	Fille	C	Juillet	1888	23	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien																	Non	Non	Fr				
31		Lemaçon Louis	" "	M	Fils	C	Janv	1889	22	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien																	Non	Non	Fr				
32		Alice	" "	F	Fille	C	Mai	1892	19	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien																	Non	Non	Fr				
33		Methot Charlotte	" "	F	Sœur	C	Oct	1854	57	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien																	Non	Non	Fr				
34		Fiset Jean Marie	" "	M	Pensionnaire	C	Mai	1906	6	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Typographe		11-6-6-8	Oui				Telegraphe	52		60		250							Non	Non	Fr				
35	66 68	Grabourg Jos Benj	44 Rue Tarp	M	Chef	M	Juillet	1875	36	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Emp Commis		10-6-6-2	Non	Non	Non		Remmante	52		48		1000			1000	36	85		Non	Non	Fr & A				
36		Louise	" "	F	Epouse	M	Juillet	1878	36	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien																	Non	Non	Fr & A				
37		Claire	" "	F	Fille	C	Sept	1901	10	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien																	Non	Non	Fr				
38		Simone	" "	F	Fille	C	Mars	1903	8	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien																	Non	Non	Fr				
39		Laurencon	" "	M	Fils	C	Sept	1907	4	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien																			Fr				
40		Louise	" "	F	Fille	C	Sept	1907	4	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien																			Fr				
41	69	Breillat Louis G	73 Rue Tarp	M	Chef	M	Juillet	1885	25	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Emp Sum		3-6-1-3	Non	Non	Non		Federal	52		40		600			2500	25	40		Non	Non	Fr & A				
42		Melinda	" "	F	Epouse	M	Avril	1885	26	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien																	Non	Non	Fr & A				
43		M Jeanne	" "	F	Fille	C	Mars	1910	1	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien																	Non	Non	Fr				
44	69 70	Gadbois Alphonse	75 Rue Tarp	M	Chef	M	Avril	1881	30	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Employé		11-5-70	Non	Non	Non		Telephone	52		60		600			1800	30	22		Non	Non	Fr & A				
45		Antoinette	" "	F	Epouse	M	Avril	1889	32	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien													100	37	8		Non	Non	Fr				
46		Alphonse	" "	M	Fils	C	Janv	1904	7	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien													100	7	0	10	Non	Non	Fr				
47		Rene	" "	F	Fille	C	Sept	1906	5	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien													100	5	0	10	Non	Non	Fr				
48		Yvette	" "	F	Fille	C	Janv	1909	2	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien													300	2	0				Fr				
49	43 67 71	Bonnarse Alida	72 Rue Tarp	M	Chef	M	Mars	1887	24	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R	Employé		240 36	Oui	Non	Non		Compagnie	52		60		600							Non	Non	Fr & A				
50		Bertha	" "	M	Epouse	M	Oct	1888	23	Que			Canadienne	Canadienne	Catth R			Rien																							